



Inhalt Nr. 20

- 2 Gemeinde
- 7 Vereine
- 8 Agenda
- 10 Evangelisch
- 11 Ökumene
- 12 Katholisch
- 14 Pulsmesser
- 19 Impressum

An Pfingsten, dem jüdischen Fest Schawout (dem fünfzigsten Tag nach Ostern), empfangen die Apostel den Heiligen Geist. Die Feier ist 130 n. Chr. erstmals erwähnt. Pfingsten gilt als der Geburtstag der christlichen Kirche. Bis dato hat sich an der Bedeutung nichts geändert. Viele Christen haben über die Kirche den Glauben und die Hoffnung gefunden. In über 2000 Jahren hat sie uns hierher gebracht. Hier, wo Sie jetzt lesen, wäre ohne christliche Kirche nichts in Ihren Händen.

Gemeinderäte testen Elektroautos

Im Rahmen des Projekts «Elektromobilität und Solarstrom» durften die Wittenbacher Gemeinderäte während einer Woche Elektro-Autos testen. So stellten die Grüntal-Garage und Garage Kaufmann (beide Wittenbach), Christian Jakob, die Zil-Garage, die City-Garage (alle St.Gallen), die City-Garage Goldach und Feelix (Zürich-Flughafen) den Gemeinderäten Elektro- und Plug-in-Hybrid-Autos und Hybride zur Verfügung. Am Dienstag, 8. Mai 2018, fand vor dem Gemeindehaus eine gemeinsame Rückgabe der Fahrzeuge statt. Dabei konnten sich die Gemeinderäte zusammen mit den Garagisten über ihre Erfahrungen austauschen. Gemeindepräsident Fredi Widmer hätte sein Testauto gerne noch etwas behalten: «Ich hatte ein sehr komfortables und leistungsfähiges Auto und bin damit auch längere Strecken gefahren.» Zwischen 60 bis 600km waren die Gemeinderäte mit ihren Elektro-Autos unterwegs. Thomas Zünd, der zum ersten Mal mit einem Elektroauto fuhr, ist fasziniert von der Technologie: «Mich überzeugte, dass beim Bremsen und Abwärtsfahren die Batterie jeweils aufgeladen wird.» Alle Gemeinderäte schätzten zudem die ruhige und angenehme Fahrt, die ein Elektro-Auto mit sich bringt. Was jedoch auch als Risiko für die Fussgänger erkannt wurde, wie Bruno Brovelli bemerkte: «Die Fussgänger hörten mich nicht kommen, vor allem auf einem Parkplatz ist Vorsicht geboten.»

Nebst den positiven Erfahrungen gab es auch kritisches Feedback, insbesondere in Bezug auf das Laden der Batterien. Der Wechsel zu einem Elektro-Auto erfordere eine

Umstellung in der Handhabung. Das Aufladen benötigt mehr Zeit als das herkömmliche Tanken und muss geplant werden. Ist das Zuhause nicht entsprechend ausgerüstet, kann das Laden eine Herausforderung darstellen, so der Tenor der Gemeinderäte. Ob beim nächsten Autokauf ein Elektro-Auto in Frage komme, konnte dann nur einer der Gemeinderäte mit einem relativ klaren «Ja» beantworten. Andere würden bei der Evaluation Elektro-Autos einbeziehen, bei zwei Gemeinderäten wäre der Kauf eines Elektro-Autos kein Thema.



Am 26. Mai 2018 hat nun die Bevölkerung die Möglichkeit, Elektro-Autos zu testen und unterschiedliche Modelle zu vergleichen. Die Gemeinde Wittenbach organisiert zusammen mit e'mobile und weiteren Partnern einen öffentlichen Informationstag zum Thema Elektromobilität und Photovoltaik. Ausgestellt werden rund 20 Elektro-Autos und -Zweiräder sowie Ladestationen, Solarmodule, stationäre Batteriespeicher sowie die dazu gehörenden Steuerungen. Es werden zahlreiche Experten für Fragen rund um diese Themen zur Verfügung stehen. Auch für das leibliche Wohl wird gesorgt sein.

Jahresrechnungen 2017 im Überblick

Die Wittenbacher Stimmbürgerinnen und Stimmbürger entscheiden an der Bürgerversammlung vom 28. Mai 2018 über die Jahresrechnungen 2017. Im Folgenden sind die Jahresrechnungen in reduzierter Form dargestellt. Die Jahresrechnungen 2017 im Detail können in der Ratskanzlei als gedruckte Broschüre bestellt oder auf www.wittenbach.ch heruntergeladen werden.

1: Gemeindehaushalt

| A) Laufende Rechnung | Voranschlag 2017 | Rechnung 2017 |
|-------------------------------------|------------------|----------------|
| Total Aufwand | 47'461'800 | 47'307'075.78 |
| Total Ertrag | 48'339'300 | 49'645'151.54 |
| (-) Aufwand-/ (+) Ertragsüberschuss | + 877'500 | + 2'338'075.76 |

Der Ertragsüberschuss resultiert nach zusätzlich vorgenommenen Abschreibungen von insgesamt Fr. 2'231'394.75. Diese werden an der Bürgerversammlung beantragt. Der Ertragsüberschuss von Fr. 2'338'075.76 wird als Einlage in die Reserven getätigt.

Tiefere Aufwände und höhere Erträge als erwartet führten zum positiven Jahresergebnis. Die Abweichungen gegenüber dem Voranschlag stechen insbesondere bei folgenden Kontengruppen hervor:

| Konto | | | |
|-------|------------------------------------|---------------|---------|
| 190 | Gemeindesteuern | Mehrertrag | 687'300 |
| 193 | Einnahmeanteile | Mehrertrag | 500'000 |
| 10 | Behörden, Verwaltung | Minderaufwand | 279'700 |
| 12 | Bildung | Minderaufwand | 687'300 |
| 15 | Soziale Wohlfahrt (ohne Kappelhof) | Minderaufwand | 490'500 |
| 157 | Alters- und Pflegeheim Kappelhof | Minderaufwand | 157'600 |
| 16 | Verkehr | Minderaufwand | 168'100 |
| 199 | Ordentliche Abschreibungen | Minderaufwand | 588'300 |

| B) Investitionsrechnung | Voranschlag 2017 | Rechnung 2017 |
|-------------------------|------------------|---------------|
| Total Ausgaben | 5'321'500 | 3'048'742.25 |
| Total Einnahmen | 711'000 | 200'445.25 |
| Nettoinvestitionen | 4'610'500 | 2'848'297.00 |

Die Nettoinvestitionen sind tiefer als budgetiert, da diverse Ausgaben für Investitionen geringer ausfielen oder Kosten erst im 2018 anfallen. So kommen beispielsweise die Investitionen für den Bau des Rasenspielfeldes beim Sportplatz Grüntal sowie der Radweg Zentrum-Lee erst im 2018 zum Tragen.

| C) Bestandesrechnung | 1.1.2017 | Veränderung | 31.12.17 |
|---|----------------------|----------------------|----------------------|
| Aktiven | 69'521'840.25 | 429'449.64 | 69'951'289.89 |
| Finanzvermögen | 66'268'271.05 | 2'312'180.49 | 68'580'451.54 |
| Ordentliches Verwaltungsvermögen | 3'108'536.70 | -1'872'755.85 | 1'235'780.85 |
| Verwaltungsvermögen von Spezialfinanzierungen | 145'032.50 | -9'975.00 | 135'057.50 |
| Passiven | 69'521'840.25 | 429'449.64 | 69'951'289.89 |
| Fremdkapital | 44'154'660.27 | -419'869.07 | 43'734'791.20 |
| Sondervermögen | 18'727'989.10 | -1'488'757.05 | 17'239'232.05 |
| Eigenkapital | 6'639'190.88 | 2'338'075.76 | 8'977'266.64 |
| Verwaltungsvermögen | 15'421'005.40 | -2'502'730.85 | 12'918'274.55 |
| Allgemeiner Haushalt | 3'108'536.70 | -1'872'755.85 | 1'235'780.85 |
| Spezialfinanzierung | 145'032.50 | -9'975.00 | 135'057.50 |
| Alterszentrum Kappelhof | 12'167'436.20 | -620'000.00 | 11'547'436.20 |

2: Alterszentrum Kappelhof

| A) Laufende Rechnung | Voranschlag 2017 | Rechnung 2017 |
|----------------------|------------------|---------------|
| Aufwand | 8'452'000 | 8'535'787.39 |
| Ertrag | 8'232'000 | 8'473'438.60 |
| Aufwandüberschuss | 220'000 | 62'348.79 |

| B) Bestandesrechnung | 01.01.2017 | 31.12.2017 |
|----------------------|----------------------|----------------------|
| Aktiven | 13'338'352.55 | 13'163'126.30 |
| Umlaufvermögen | 1'170'916.35 | 1'615'690.10 |
| Anlagevermögen | 12'167'436.20 | 11'547'436.20 |

| | Voranschlag 2017 | Rechnung 2017 |
|-----------------|----------------------|----------------------|
| Passiven | 13'338'352.55 | 13'163'126.30 |
| Fremdkapital | 13'338'352.55 | 13'163'126.30 |
| Eigenkapital | - | - |

3: Elektrizitätsversorgung

| A) Laufende Rechnung | Voranschlag 2017 | Rechnung 2017 |
|-------------------------------------|------------------|---------------|
| Aufwand | 7'196'100 | 6'834'519.73 |
| Ertrag | 7'085'400 | 7'045'181.67 |
| (-) Aufwand-/ (+) Ertragsüberschuss | -110'700 | +210'661.94 |

B) Investitionsrechnung

| | | |
|--------------------|-----------|--------------|
| Total Ausgaben | 3'754'000 | 1'688'292.35 |
| Total Einnahmen | 550'000 | 74'398.00 |
| Nettoinvestitionen | 3'204'000 | 1'613'894.35 |

C) Bestandesrechnung

| | 01.01.2017 | 31.12.2017 |
|---------------------|---------------------|---------------------|
| Aktiven | 4'479'665.39 | 4'853'415.15 |
| Finanzvermögen | 1'407'507.47 | 567'362.88 |
| Verwaltungsvermögen | 3'072'157.92 | 4'286'052.27 |
| Passiven | 4'479'665.39 | 4'642'753.21 |
| Fremdkapital | 21'046.17 | 184'133.99 |
| Eigenkapital | 4'458'619.22 | 4'669'281.16 |

4: Genehmigungsvermerk

Der Gemeinderat und die Geschäftsprüfungskommission haben die Jahresrechnungen 2017 genehmigt und mit folgenden Ergebnissen zu Händen der Bürgerversammlung verabschiedet:

1. Laufende Verwaltungsrechnung

| | |
|------------------------------------|--------------|
| Verwendung des Ertragsüberschusses | 4'569'470.51 |
| Zusätzliche Abschreibungen | 2'231'394.75 |
| Einlagen in Reserven | 2'338'075.76 |

2. Laufende Rechnung Alterszentrum Kappelhof

| | |
|---|-----------|
| Aufwandüberschuss | |
| Deckung durch Defizitübernahme Gemeinde | 62'348.79 |

3. Laufende Rechnung Elektrizitätsversorgung

| | |
|----------------------------|------------|
| Ertragsüberschuss | |
| Einlage in Betriebsreserve | 210'661.94 |

Details des Genehmigungsvermerks sind in der Jahresrechnung/Amtsbericht 2017 enthalten. Diese kann auf www.wittenbach.ch heruntergeladen oder in der Ratskanzlei in gedruckter Form bestellt werden.

Grüezi mitenand



Die Freude, meine Arbeit als Schulsozialarbeiter in der Gemeinde Wittenbach beginnen zu können, ist ausserordentlich gross, zumal mich der Kontakt zu Kindern, Jugendlichen, Eltern und den Lehrpersonen sehr inspiriert. Aufgewachsen in St. Margrethen in einer Textilerfamilie wohne ich in St. Gallen und bin verheira-

tet. Gerne stelle ich Ihnen meine umfangreichen Berufserfahrungen als Kfm. Mitarbeiter, selbständiger Schreiner und Sozialpädagoge mit einem MAS Führen von sozialen Dienstleister zur Verfügung, mit dem Ziel, dass die Gemeinde Wittenbach den grösstmöglichen Nutzen daraus ziehen kann. Die Regeneration von der Arbeit finde ich beim Skifahren und Segeln, im Training von Kindern beim Yachtklub Arbon, als Segellehrer Erwachsener, und so hoffe ich, mit baldigem Hochseeschein. In der Begleitung von Jugendlichen bin ich auch mit 60 Jahren durch unsere 2 Kinder (19 u. 17.) am Puls der Zeit. In der Arbeit begleitet mich der Grundsatz «Die schwierigste Zeit in unserem Leben ist die beste Gelegenheit, innere Stärke und Gradlinigkeit zu entwickeln». Lebe ich der Gegenwärtigkeit. Der Tag wird es richten.

Vielen Dank für die Aufmerksamkeit und Schiff ahoi...

Cyrill Oderbolz / Schulsozialarbeit

2. Bundesübung 2018

Freitag, 18. Mai 2018, 17.30–19.30 Uhr

Organisation: Schützengesellschaft Wittenbach

Ort: Schiessanlage Erlenholz

Mit moderner elektronischer Trefferanzeige
Kaum Wartezeiten!

Löseschluss: 19.00 Uhr

Wichtig: Schiesspflichtige haben unbedingt mitzubringen:

- Persönliche Waffe
- Personalausweis (ID, Pass, Führerausweis)

- Militärischer Leistungsausweis (grünes Schiessbüchlein)
- Aufforderung des VBS (Pisa-Blatt mit Klebe-Etiketten)

Weitere Bundesübungen

Schiessanlage Erlenholz Wittenbach

Montag, 02. Juli 2018, 17.30–19.30 Uhr

Montag, 06. Aug. 2018, 17.30–19.30 Uhr

Montag, 13. Aug. 2018, 17.30–19.30 Uhr

Samstag, 25. Aug. 2018, 10.00–12.00 Uhr

Löseschluss jeweils 30 Min. vor Schiessende!

Eidg. Feldschiessen Schiessanlage Erlenholz

Freitag, 08. Juni 2018, 17.30–19.30 Uhr

Samstag, 09. Juni 2018, 10.30–12.00 / 13.30–16.30 Uhr

Sonntag, 10. Juni 2018, 09.00–12.00 Uhr

Das Feldschiessen ist gratis!

Sektionschef Wittenbach

Grünabfuhr 2018

Das Grüngut ist erst am Abfuhrtag bereitzustellen. Die Abfuhr erfolgt an folgenden Tagen:

- Dienstag, 22. Mai 2018
- Montag, 27. August 2018
- Montag, 4. Juni 2018
- Montag, 10. Sept. 2018
- Montag, 18. Juni 2018
- Montag, 24. Sept. 2018
- Montag, 2. Juli 2018
- Montag, 8. Okt. 2018
- Montag, 16. Juli 2018
- Montag, 22. Okt. 2018
- Montag, 30. Juli 2018
- Montag, 5. Nov. 2018
- Montag, 13. August 2018

Wir danken Ihnen für Ihre Unterstützung bei der fachgerechten und umweltbewussten Entsorgung. Bei Unklarheiten oder Fragen wenden Sie sich an die Bauverwaltung Wittenbach (Tel. 071 292 22 44).

Bauverwaltung Wittenbach

Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik\Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Front Office

Dr. Rottmann-Fonds

Aus dem Nachlass von Dr. Hansjörg Rottmann wurde im Sinne des Vermächtnisgebers der Dr. Rottmann-Fonds geäuft. Die Zweckbestimmung des Fonds ist in einem Reglement geregelt.

Zweckbestimmung

Die Mittel aus dem Dr. Rottmann-Fonds sind bestimmt für sozial-kulturelle Zwecke zur Unterstützung musikalischer oder anderer kultureller Tätigkeiten von Einwohnern der Gemeinde Wittenbach. Unterstützt werden kann damit die musikalische, historische oder eine andere Tätigkeit. Die Mittel sind vorwiegend an Gesuchsteller oder Empfänger auszurichten, die zur Verfolgung des obgenannten Zweckes keine oder nur beschränkte Möglichkeiten haben. Ausnahmsweise können Mittel auch an juristische Personen (insbesondere Vereine mit entsprechender Zweckbestimmung) ausgerichtet werden.

Mitteinsatz

Die Mittel sollen gezielt zum Einsatz kommen und für konkrete, zeitlich begrenzte Projekte zugesprochen werden.

Fondskommission

Die Fondskommission behandelt Beitragsgesuche bis zu Fr. 500.– pro Gesuchsteller/Jahr in eigener Kompetenz; Beitragsgesuche über Fr. 500.– werden auf Antrag der Fondskommission durch den Gemeinderat entschieden.

Beitragsgesuche

Die Fondskommission prüft grundsätzlich zweimal im Jahr die eingegangenen Gesuche. **Die nächste Einreichfrist ist der 31. Mai 2018. Die Anträge sind schriftlich an folgende Adresse zu richten: Dr. Rottmann-Fonds, c/o Ratskanzlei, Postfach, 9301 Wittenbach.** Die Beitragsgesuche sind vor dem Projektstart oder Semesterbeginn einzureichen. Gesuche, die erst nachträglich eingehen, können nicht berücksichtigt werden.

Bei allfälligen Fragen wenden Sie sich bitte an die Ratskanzlei, Frau Eberhard, Tel. 071 292 22 28 / ratskanzlei@wittenbach.ch.

Kommission Dr. Rottmann-Fonds

Spitex RegioWittenbach

■ Wittenbach, Häggenschwil, Muolen, Berg

Wir pflegen, betreuen und beraten hilfe- und pflegebedürftige Menschen aller Altersgruppen sowie deren Angehörige.

Unsere Dienstleistungen: – Krankenpflege
– Hauspflege
– Haushilfe

Mit Engagement unterstützen wir die Betroffenen und die Angehörigen.

Spitex RegioWittenbach, Industriestrasse 4, 9300 Wittenbach
Telefon: 071 298 45 47
Website: www.spitex-regiowittenbach.ch
E-Mail: info@spitex-regiowittenbach.ch
Bürozeiten: Montag–Freitag, 08.00–11.30 Uhr
oder über Anrufbeantworter

Gratis Blutdruck messen, jeden 1. Montag im Monat während der Bürozeit. Ihre Spende unterstützt unsere tägliche Arbeit. Unser Postkonto 90–1729-3

Vereinsmitteilungen

BC Wittenbach

Training Junioren: Mittwoch 16.55–18.15 Uhr, Kontakt: Thomas Koch / 079 304 07 77, Training Aktive: Mittwoch 19.30–21.30 Uhr, Kontakt: Semi Votta / 079 407 66 32, Weitere Infos auf www.bcwittenbach.ch

Bike-Treff und Bike-Team

In unserer herrlichen Natur sind wir jeweils am Mo und Do unterwegs und geniessen verschiedene interessante geführte Touren. Wir starten jeweils um 18.30 Uhr ab Zentrumsplatz. Jeden Mo ist Bike-Treff, am Do Bike-Team. Wir fahren in unterschiedlichen Niveaus. Wer neu mit uns mitfahren möchte, ist jederzeit und ohne Anmeldung herzlich willkommen. Neu führen wir am Mo eine gemütliche Gruppe, welche etwas weniger ambitioniert unterwegs ist. Falls du dich hier angesprochen fühlst, melde dich bitte vorher bei uns. Auskünfte erteilt: Bruno Bischof, 071 983 33 94.

Blauring Wittenbach

Du willst dich noch für das Blauringlager in den Sommerferien (7.7.2018–13.7.2018) anmelden? Kein Problem. Wir haben die Anmeldefrist auf den 31.5.2018 verlängert, somit hast du immer noch die Chance, mit Harry in der Zauberschule viel Spannendes zu erleben und Spass zu haben. Egal ob du im Blauring bist oder nicht, als Primarschülerin bist du herzlich willkommen und findest weitere Infos unter: www.blauring-wittenbach.jimdo.com/sommerlager-2018

Etwas* Raum für Ideen

Am 17. Mai von 14 bis 16 Uhr findet unser Frühlingssputz im Stoffregal statt. Wir räumen unsere Kisten mit Stoffen, Garn und Wolle aus dem Lager. Fülle eine Tasche mit unsern Vorräten für Fr. 10.–. Es hätt, so lang's hätt. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch, Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

Fami – Familie miteneand

Selbstverteidigungskurs 9. Juni 2018 für die Mädchen der Mittel- & Oberstufe: Lerne unter professioneller Anleitung wie du in schwierigen Situationen selbstbewusst auftreten, dich durchsetzen und nötigenfalls auch wehren kannst. Der Kurs findet in zwei Blöcken (10–11.30 Uhr + 13.30–15.00 Uhr) im Werkhof Wittenbach statt. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage. Anmeldung bis 22. Mai an: tamara.polla@fami-wittenbach.ch oder 071 298 00 55

FC Wittenbach

Fr, 18.5., 20 Uhr, FCW Senioren 30+ – SC Aadorf; Sa, 19.5., 12 Uhr, FCW 2. Stkl. Junioren B2 – FC Steinach; 12 Uhr, FC Winkeln-Rotmonten – FCW Coca-Cola Junioren C1; 13 Uhr, FC Arbon 05 – FCW Senioren 40+; 13.45 Uhr, FC Steinach – FCW Coca-Cola Junioren B1; 17.30 Uhr, FC Romanshorn – FCW 3. Liga Herren 1; Mi, 23.5., 18.30 Uhr, FC Abtwil-Engelburg – FCW Juniorinnen C

Help Wittenbach

26. Mai 2018, Sommer, Sonne, Sport, 9.30–11.30 Uhr

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Restaurant: Sa, 14–23 Uhr / So, 10–18 Uhr; Galerie+Museum: Sa, 14–20 Uhr / So, 10–18 Uhr; Ausstellungen: permanent im Museum und Remise; Sonderausstellungen: im Nebengebäude «Wittenbach entdecken» und «Rückblick auf 20 Jahre IG Schloss Dottenwil»; Kellergalerie: Ausstellung bis 8.7.: Jürg Jenny, Skulpturen/Zeichnungen; Schloss: Das Restaurant/Museum ist am Wochenende wie immer geöffnet. Pfingstmontag ist das Schloss geschlossen.

**JUGENDTREFF
BACKFLIP**
renoviert!

Freitag, 18.05.18
>> Tag der offenen Tür <<
für die gesamte Bevölkerung
18:00 Uhr bis ca. 22:00 Uhr

jugendarbeit
wittenbach

Jugendtreff Backflip, beim Feuerwehrdepot, Grünaustrasse

www.jugend-wittenbach.ch

Jahrgängertreff 1945–1955

Am Fr, 25. Mai 2018, machen wir eine Rundwanderung um Wil: Wilerturm, Maugwil, Bronschhofen, Dreibrunden (Einkkehr), Wil. Die Wanderzeit beträgt ca. 2½ Std. Billett Wil retour lösen. Besammlung: Bahnhof Wittenbach, 11.10 Uhr (Abfahrt 11.17 Uhr) Kontakt: 071 298 19 15

Kath. Kirchenchor Wittenbach

Für das Kirchenfest St. Ulrich vom 1.7.18 suchen wir GastsängerInnen. Wir werden die Missa brevis in C-Dur, KV 259 (Orgelsolomesse) von W. A. Mozart mit Instrumentalisten und Solisten aufführen. Wenn Sie diese Messe in Ihrem Repertoire haben, dann freuen wir uns auf Ihre gesangliche Unterstützung. Die Proben unter der Leitung von Dagmar Marxgut finden jeweils am Donnerstagabend, 20.00–21.45 Uhr im Ulrichsheim statt. Die erste Probe ist am Do, 24.5.18, 20.00–21.45 Uhr. Weitere Informationen erhalten Sie von unserer Präsidentin, Frau Beatrice Schmid, Ziegeleistrasse 7, 9300 Wittenbach, Tel. 071 245 40 85, Natel 079 689 10 41.

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Ludothek Wittenbach

Aufgepasst – wir waren auf Einkaufstour! Ab sofort sind unsere Neuheiten ausleihbar. Neu im Sortiment sind: Tischflipper, riesige Bergmine, Tierhotel und Drachenschiff von Playmobil, Steel Drums, Tiptoi Bauernhof-Spiel, Monopoly Banking Junior, Fischer-Technik Bauset und vieles mehr. Wir zeigen Ihnen gerne unser Angebot und freuen uns auf Ihren Besuch.

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Do, 17. Mai, ab 19.30 Uhr, Bauabend an den Anlagen.

Ornithologischer Verein

Pfingstmontag, 21. Mai, Bezirksanlass. Kräuterwanderung im Gebiet Buchenwald Gossau. Treff: Kleintieranlage OV Gossau Bachwiesen um 8.45 Uhr.

Samariterverein Wittenbach

Mo, 4. Juni 2018, 20–22 Uhr, Grümpelivorbereitung

Schützengesellschaft Wittenbach

Freitag, 18. Mai 2018: Bundes-/Vereinsübung, Wittenbach, 17.30–19.30 Uhr; Samstag, 19. Mai 2018: Emmentalerschieszen, Gams, Treffpunkt: Bächeplatz, 8.00 Uhr

MAI 2018**Samstag, 23. Sept. 2017 – Sonntag, 27. Mai 2018**

Samstag, 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Ausstellung «Wittenbach entdecken!»,** Schloss Dottenwil, Nebengebäude, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 5. Mai – Sonntag, 8. Juli 2018

Samstag 14–20 Uhr, Sonntag 10–18 Uhr, **Ausstellung Jürg Jenny – Skulpturen/Zeichnungen,** Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 14. Mai – 10. September 2018

19.30–21.30, **Volkslieder Singabend,** Ulrichsheim, Kath. Pfarrei

Dienstag, 15. Mai 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff,** Kath. Kirchengemeindezentrum St. Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 16. Mai 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach,** Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

13.45–17.00 Uhr, **Tiererlebnis-Nachmittag Walter Zoo,** Walter Zoo, FAMI Wittenbach

14.00–17.00 Uhr, **GV des Kath. Frauenbundes,** im Fürstenlandsaal, Frauengemeinschaft

Donnerstag, 17. Mai 2018

19.30 Uhr, **Mitgliederversammlung,** Rest. Erlenholz, FDP Wittenbach-Muolen

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Hörspiel für Kinder,** Neue Evang. Kirchengemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

14.00 Uhr, **Besuch Bina-Bischofszell,** Bina-Fabrik und Verkaufsladen, Frauengemeinschaft

19.00 Uhr, **HCRW Hauptversammlung,** Restaurant Erlenholz Wittenbach, Handballclub Rover Wittenbach HCRW

19.30 Uhr, **CVP-Hauptversammlung,** Restaurant Hirschen, CVP Wittenbach

Mittwoch, 23. Mai 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach,** Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 24. Mai 2018

DV des Schw. Kath Frauenbundes, Theater Casino, Frauengemeinschaft

Samstag, 26. Mai 2018

09.00–16.00 Uhr, **Elektromobilität und Solarstrom,** Oberstufenzentrum Grünau, Energiestadt Wittenbach und e»mobile

Samstag, 26. Mai – Sonntag, 27. Mai 2018

Aufs Floss und los!, Unterwegs auf der Thur, Jugendarbeit der kath. Kirchgemeinde

Sonntag, 27. Mai 2018

11.00 Uhr, **Töbi Tobler/Nicolas Corti – «Auffällig – Gfälliges»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Montag, 28. Mai 2018

20.00–00.00 Uhr, **Bürgerversammlungen Primarschule und Gemeinde**, Aula OZ Grünau, Gemeinde/Primarschule

Dienstag, 29. Mai 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 30. Mai 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

JUNI 2018

Dienstag, 5. Juni 2018

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau @ St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Mittwoch, 6. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.00 Uhr, **Zusammen kochen und geniessen**, OZ-Grünau, Frauengemeinschaft

Donnerstag, 7. Juni 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Themen sammeln**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 9. Juni 2018

10.00–15.00 Uhr, **Selbstverteidigungskurs für Mädchen**, wird noch bekanntgegeben, FAMI Wittenbach

Sonntag, 10. Juni 2018

Abstimmung, Gemeinde

10.00–15.00 Uhr, **Frühschoppenkonzert SC79**, Im Zentrum Wittenbach, Sportclub 79

Sonntag, 10. Juni – Freitag, 15. Juni 2018

Seniorenferien 60plus Wittenbach, Südtirol, Montal Südtirol, 60plus-Wittenbach

Dienstag, 12. Juni 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 13. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 14. Juni 2018

09.00 Uhr, **Frauenmesse**, im St. Konrad, Frauengemeinschaft

Freitag, 15. Juni 2018

18.00–22.00 Uhr, **JAWI Icecream-Party**, Jugendtreff Backflip, JAWI Jugendarbeitende Wittenbach

Samstag, 16. Juni 2018

Stand up Paddling, Sempachersee, Jugendarbeit der kath. Kirchgemeinde

20.00 Uhr, **Invade – Blues aus dem Toggenburg**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 20. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 21. Juni 2018

Frauenreise, Weitere Angaben folgen, Frauengemeinschaft
09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff; Thema: Brunch oder Ähnliches**, neues Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Freitag, 22. Juni – Sonntag, 24. Juni 2018

Grümpeli Wittenbach, Sportanlage Grüntal, FC Wittenbach

Samstag, 23. Juni 2018

Dä schnällscht Wittebacher, Sportanlage Grüntal, OK Grümpeli Wittenbach

Dienstag, 26. Juni 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 27. Juni 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

JULI 2018

Sonntag, 1. Juli 2018

10.30 Uhr, **Jazzmatinée – Dietmar Pfanner «round about jazz»**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 3. Juli 2018

14.00–15.00 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Gemeindeverwaltung Wittenbach**, 3. Stock, Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

15.15–16.15 Uhr, **Offene Beratungszeit Pro Senectute, Alterszentrum Kappelhof**, Haus 3 (Raum Azzurro), Pro Senectute Gossau & St. Gallen Land

Mittwoch, 4. Juli 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 5. Juli 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkinder-treff; Thema: wir gehen auf den Spielplatz**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 8. Juli – Freitag, 13. Juli 2018

09.00–19.00 Uhr, **SoLa 18 – Asterix und Obelix in Not**, Vogelherd Kirchenzentrum, Jungschar Wittenbach

Mittwoch, 11. Juli 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 14. Juli 2018

10.00–12.30 Uhr, **Repair Café**, Flick-Raum & Tausch-Zeit, IG Denk.Mal Wittenbach

Mittwoch, 18. Juli 2018

8.00–12.00 Uhr / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch

**Konfirmationsgottesdienst vom Sonntag, 27. Mai 2018, 10.00 Uhr, Kirche Vogelherd**

«Man zündet auch nicht ein Licht an und stellt es unter den Scheffel, sondern auf den Leuchter; dann leuchtet es allen im Haus.» Matth. 5,14

Zu diesem Thema machten sich 17 Konfirmandinnen und Konfirmanden auf dem Segeltörn in Holland bereits Gedanken zum Konfirmations-Gottesdienst.



Am 27. Mai werden wir Lieder, Texte, Bilder und vieles mehr zum Thema Licht zum Besten geben. Dabei werden die Konfirmanden aktiv in die Vorbereitung mit einbezogen.

Wir freuen uns, dass wir diesen jungen Menschen den Segen Gottes für ihr weiteres Leben mitgeben dürfen.

Für das Leitungsteam: Ueli Bächtold

Konfirmiert werden:

| | | |
|-------------|---------------|--------------------|
| Bacher | Emanuel | Rehetobelstr. 48** |
| Baumann | Yannick | Knollenbrücke 8* |
| Francioso | Maéva Lili | Erlackerstrasse 47 |
| Gries | Lukas | Gatterstrasse 18 |
| Läser | Noemi | Neusteig 12 |
| Läser | Luana | Neusteig 12 |
| Lessmann | Oliver | Neusteig 7 |
| Mauchle | Thilo | St. Gallerstr. 8b |
| Muff | David | Gatterstrasse 16a |
| Nyffenegger | Kaoma Nina | Weihherweg 7 |
| Odermatt | Scott | Gatterstrasse 18b |
| Schlegel | Robin | Neusteig 3 |
| Schleuniger | Maurin Mathia | Grüntalstrasse 24b |
| Schmid | Karin | Gommenschwil 1 |
| Tobler | Yannic | im Grüntal 23 |
| Wurzer | Jan Niklaus | Kirchhalde 14 |
| Zehnder | Samira | im Grüntal 24 |

*) 9304 Bernhardzell, **) 9000 St. Gallen

Refresh Camp

Jugendliche aus den reformierten Kirchen im Kanton St. Gallen (ab der 1. Oberstufe) machen erstmals gemeinsam Ferien.

500 junge Menschen verbringen im nächsten Herbst vom **29. September bis zum 7. Oktober** eine aufregende Zeit im kroatischen Sibenik im Strandhotel. Geniesse die

Sonne auf dem Bauch, den Sand zwischen den Zehen und Du mitten drin ...

Sei refresh und komm mit uns mit!

Clips/Infos/Anmeldung ab sofort auf www.refresh-camp.ch



Donnerstag, 17. Mai

- 09.30 Uhr **«Rägeboge»** Mütter- und Kleinkindertreff im KIZ
- 12.00 Uhr **Mittagstisch**, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch
- 13.45 Uhr **«etwas»** Nähcafé
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 18. Mai

- 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof
- 18.00 Uhr **Fritigobig** @ Kirchenzentrum Vogelherd

Pfingstsonntag, 20. Mai

- 10.00 Uhr **Gottesdienst mit Abendmahl** mit Pfr. U. Friedinger, Fahrdienst: Herr B. Bölli, Tel. 079 462 18 68

Dienstag, 22. Mai

- 19.00 Uhr **Konfirmandenprojekt**

Mittwoch, 23. Mai

- 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
- 19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz

Donnerstag, 24. Mai

- 12.00 Uhr **Mittagstisch**: Anmelden bis Di an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch

- 13.45 Uhr **«etwas»** Nähcafé
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 25. Mai

- 07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ
- 19.00 Uhr **Hauptprobe Konfirmanden** in der Kirche

Samstag, 26. Mai

- 13.30 Uhr **Jungschar** im KIZ

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

| | | |
|----------------------|-----------------|---------------|
| Pfarramt: | U. Friedinger | 052 376 31 02 |
| Mesmerin: | R. Ryser | 071 298 40 14 |
| Diakon: | U. Bächtold | 071 298 40 13 |
| Religionsunterricht: | S. Zublasing | 071 298 51 79 |
| Kinder/Jugend: | T. Frischknecht | 071 298 40 42 |

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Zündkerze 2018 – Ökumenische Töffausfahrt



Wir fahren wieder!!!

Daten zum Vormerken:

22. Juni / 6. Juli / 17. August / 31. August
jeweils Freitag, 18 Uhr bis ca. 22 Uhr

Abfahrt ab Parkplatz beim Restaurant Hirschen, Wittenbach

Christian Leutenegger und Henning Hüsemann

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad

**Pfingstsonntag:****Reverend Scotty J. Williams zu Gast**

Reverend Scotty J. Williams ist Pastor der «All Souls Protestant Church» in St.Gallen (allsouls.ch), einem Projekt der evang.-ref. Kantonalkirche St.Gallen. Scotty J. Williams wohnt mit seiner Frau Maria in Wittenbach. Und so freut es uns besonders, den katholischen Pfingstgottesdienst in St.Konrad gemeinsam mit ihm zu feiern.

Herzlich willkommen, Scotty Williams!

Um 12.00 Uhr feiert Christian Leutenegger, kath. Pfarreibeauftragter von Wittenbach, zusammen mit Scotty Williams in der evang. Kirche Rotmonten die «Pentecost Liturgy» der «All Souls Protestant Church» mit.

Maiandacht in der Unteren Waid, Mörschwil

Am Pfingstmontag, 21. Mai, lädt Pater Franz Reinelt um 19.00 Uhr zu einer Maiandacht in die Untere Waid ein. Eingeladen sind speziell auch die Seniorinnen und Senioren. Anschliessend Apéro und gemütliches Beisammensein.

Sozialarbeiter/in gesucht

In der Seelsorgeeinheit «Alte Konstanzerstrasse» wurde eine Sozialarbeiterstelle geschaffen im Umfang von 40%.

Diese Stelle wird integriert in den katholischen Sozialdienst der Kirchgemeinde St.Gallen, der aktuell 400 Stellenprozente umfasst. Somit ist eine gute fachliche Einbindung und Begleitung gewährleistet.

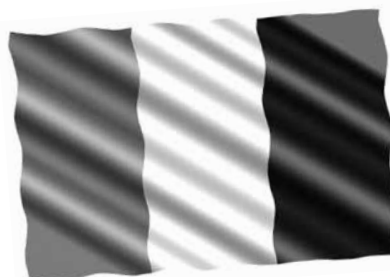
Falls Sie Interesse haben an dieser Stelle, beachten Sie doch unsere Ausschreibung, z. B. auf kathsg.ch → Wir bieten → offene Stellen. kathsg.ch/pdf/1525434121_.pdf

Warum die neue Stelle? Fünf Gründe

- 1) Die Seelsorgeeinheit hat die Zusammenarbeit mit den Kirchgemeinden der Region St.Gallen neu aufgegleist. Im Zuge dieser Neuorganisation konnten die finanziellen Beiträge an St.Gallen reduziert werden. Diese Einsparungen wollten wir wieder sinnvoll, sprich im Sozialen, investieren.
- 2) In der Seelsorgeeinheit hat vor allem die Gemeinde Wittenbach eine hohe Sozialhilfequote. Das zeigt sich bei den überdurchschnittlich vielen Anfragen mit sozialen Anliegen oder auch bei den immer steigenden Benutzerzahlen beim K-Treff, der Lebensmittelabgabe für Bedürftige. Mit dem neuen Angebot hoffen wir, einen Beitrag zum Wohl der Gemeinde leisten zu können.
- 3) Für erweiterte Abklärungen von Anfragen haben wir bis jetzt immer auf die Unterstützung durch den evang. Diakon, Ueli Bächtold, zählen können. Mit den steigenden Fallzahlen ist diese Lösung immer schwieriger geworden. Mit der neuen Stelle können wir den evang. Sozialdienst entlasten, ergänzen und unterstützen.
- 4) Als katholische Kirche ist es uns ein grosses Anliegen, mit einem guten Sozialdienst und verschiedenen diakonischen Projekten vor Ort präsent zu sein. Soziales Engagement ist ein zentrales Standbein und ist entscheidend für ein glaubwürdiges Kirche-Sein.
- 5) Die kleinen Pfarreien Muolen und Häggenschwil erhalten auch erstmals in ihrer Geschichte einen kirchlichen Sozialdienst. Weil der Dienst in Wittenbach angesiedelt sein wird, ist die Anonymität viel eher gewährleistet, was die Hemmschwelle zur Kontaktaufnahme markant senkt.

Missione Cattolica Italiana zu Gast in Wittenbach

Wir feiern gemeinsam Gottesdienst mit unsern italienischen Mitbrüdern und Mitschwestern.

**Tutti benvenuti**

**Sonntag, 27. Mai,
um 09.30 Uhr
in St.Konrad**

**Anschliessend:
Aperitivo italiano**

Donnerstag, 17. Mai

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier und Pfingstnovene**, St.Konrad
- 12.50 Uhr **Frauengemeinschaft:** Treffpunkt Parkplatz St.Konrad für Nachmittagsausflug zur Bischofszell Nahrungsmittel AG (BINA)
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 18. Mai

- 09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli, Kappelhof
- 🕒 18.00 Uhr **Pfingstnovene**, Kapelle St.Nepomuk

Samstag, 19. / Sonntag, 20. Mai – Hochfest Pfingsten

Opfer: Projekt im Heiligen Land: Produktion von Rosenkränzen aus Olivenholz durch arme Familien rund um Bethlehem für die Weltjugendtage in Panama 2019

Samstag, 19. Mai

- 11.00 Uhr **Taufe von Leandro Martinho Pombo** in der Kapelle St.Nepomuk
- 🕒 17.00 Uhr **Eucharistiefeier mit dem Kirchenchor in St.Ulrich**, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri
- 🕒 17.00 Uhr In St.Gallen: **Einladung zum ökumenischen Taizégebet** in der Neuapostolischen Kirche (Brauerstrasse 20), anschliessend Apéro
- 🕒 18.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri

Pfingstsonntag, 20. Mai

- 🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier mit der Ansinggruppe** in St.Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und Reverend Scotty J. Williams zusammen mit Pater Albert Schlauri
- Anschliessend bereitet Margrit Baumgartner den Kirchenkaffee

- 🕒 09.30 Uhr In Häggenschwil: **Festgottesdienst**, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- 🕒 12.00 Uhr In St.Gallen: **«Pentecost Liturgy» der «All Souls Protestant Church»** in der evang. Kirche Rotmonten, Gestaltung: Reverend Scotty J. Williams und Christian Leutenegger

Pfingstmontag, 21. Mai

- 🕒 09.30 Uhr **Eucharistiefeier** im Alterszentrum Kappelhof, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- 🕒 09.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier mit dem Chor St.Notker**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri
- 🕒 09.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pfarrer Hermann Müller
- 🕒 19.00 Uhr In der Unteren Waid, Mörschwil: **Einladung zur Maiandacht**, Gestaltung: Pater Franz Reinelt

Mittwoch, 23. Mai

- 🛒 17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 19.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 24. Mai

- 🕒 09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 🕒 15.00 Uhr **Maiandacht** der KAB Bruggen, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmerin St. Ulrich:

Kathrin Brändli Dorfstrasse 24
076 248 85 33

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

Modern und grosszügig wohnen in Wittenbach

28606

Arbonerstr. 4a, 9300 Wittenbach
per sofort oder nach Vereinbarung

**3.5-/4.5- Zimmer-Wohnungen, 106m²/126m²
ab CHF 1'655.00 inkl. Nebenkosten**

- Moderne offene Küche mit Glaskeramikkochfeld und Geschirrspüler
- Grosses Wohn-/Esszimmer
- Plattenbeläge in Korridor, Küche, Wohnzimmer und Nasszellen
- Parkettboden in den Zimmern
- Zwei Badezimmer (Dusche/WC und Bad/WC)
- Eigene Waschmaschine und Tumbler in der Wohnung
- Eigener Veloabstellraum und grosser Keller

Auskunft und Besichtigung:

Apleona GVA AG, Tel. 071 228 68 15

APLEONA

Wir suchen Verstärkung:

Haben Sie eine abgeschlossene Berufslehre im Metallbau und mehrjährige Erfahrung?

Metallbaukonstrukteur EFZ / (m/w) Metallbauprojektler (m/w)

Im Weiteren suchen wir:

Metallbauer EFZ (m/w) Lehrstelle 2018 Metallbaumonteur

Wir bieten Ihnen in unserem innovativen, erfolg- und traditionsreichen Unternehmen, im Metall-, Fassaden- und Spezialfensterbau (Rahmenlose Schiebefenster) einen interessanten, verantwortungsvollen und abwechslungsreichen Arbeitsplatz. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

REY METALLBAU AG
Dottenwilerstrasse 25
9300 Wittenbach

Bruno Rey
GF / Inhaber
b.rey@rey-metallbau.ch
Telefon 071 492 00 00



28516

Schlagergottesdienst

■ Katholische Kirchgemeinde



Der Schlagergottesdienst ist in der Zwischenzeit schon zum festen Bestandteil des Wittenbacher Kirchenjahres geworden: Und wieder trafen eingängige Schlager auf eine biblische Botschaft.

Es ist immer wieder eine Herausforderung, diese beiden Welten zusammenzubringen... vor allem, wenn dann noch das schwierige Thema «Christi Himmelfahrt» angesagt ist. Aber zusammen mit dem Duo «Pläuschler» ist wieder ein tolles Ganzes geworden.



Eine bewegende Feier im wahrsten Sinne des Wortes: es wurde geschunkelt und getanzt, äusserlich, aber sicher auch innerlich, wenn Herz und Seele berührt wurden und in Schwingung kamen.

Text: Christian Leutenegger;

Bilder: Regula Loher & Christian Leutenegger

Tagung Miteinander Füreinander vom 12. Mai

IG DenkMal



Interessierten BürgerInnen ermöglichen, sich über aktuelle Themen zu informieren, auszutauschen und sich zu vernetzen, genau diese Ziele verfolgen die Tagungen «Miteinander Füreinander». Nach dem Repair-Café und dem Mittagstisch widmeten sich 20 Personen mit unterschiedlichstem sozialem Umfeld und Bildungshintergründen der Frage: Was wäre ein menschlicheres Geldwesen? Ein paar Sätze, die da zu hören waren:

- Der Gedanke «Zeit ist Geld» untergräbt die Moral.
- Unser Geldsystem wird nicht mehr lange so weiter funktionieren können.
- Wozu der Finanzwirtschaft weiterhin erlauben, gesunde Lebensgrundlagen weltweit zu zerstören?
- Es ist wichtig, uns alle dafür einzusetzen, dass das Geld nicht mehr als Unterdrückungsinstrument benutzt werden kann.
- Die Lösung: für das Gemeinwohl wirtschaften. Jede/r kann Schritte in dieser Richtung gehen.
- Viele denken, die Herstellung von Geld ist ein Monopol der SNB. Das ist falsch. Bei Kreditvergaben schaffen die Banken Geld aus dem Nichts. Wem geben wir weshalb Macht, wenn wir dieses System weiterhin dulden und mit welchen Konsequenzen?
- Die Vollgeld-Initiative ist kein revolutionäres Vorhaben, nur eine Korrektur.

Text und Bild: M. Klein

Ökumenischi Chinderchile am Muettertag

Katholische Kirchgemeinde



Was bruuchts alles, bis mer im Lade es feins Brot chönnt poschte?

D'Chind findet ganz vill Bispill use, wer alles muess mithilfe und mitschaffe und was alles nötig isch dezue:

En Puur, Laschtwagefahrer, Hefe und e Hefefabrik, Arbeiter imene Salzbergwerk, en Mähdrescher mit Fahrer, Wasser und Wasserleitige und es Wasserwerk, en Bachofe, Stromleitige und es Chraftwerk mit Stausee und und und ...

Brot chönne ha isch meh, wie nu eifach Fr. 4.70 z'zahle, da steckt ganz vill meh dehinder und vor allem ganz vill Mänsche, wo öpis dezue biitraged.

E so wird mer richtig dankbar, wenn mer sich das so vor Auge füert. Und die Dankbarkeit hend mer gfiiret, passend zum Muettertag.

Text und Bild: Christian Leutenegger

Die Brillen-Werkstatt
einfach anders

GRASSO
seh,comfort®

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

28111

Jubiläumshauptversammlung 20 Jahre Interessengemeinschaft Schloss Dottenwil

■ IG Schloss Dottenwil

Gut 70 Mitglieder und Freunde der IG Schloss Dottenwil trafen sich am 4. Mai 2018 zur Jubiläumshauptversammlung im Schloss Dottenwil. Den musikalischen Auftakt machte das Trio Crodino mit swingendem Jazz und Tangomusik. Die Co-Präsidenten Werner Hagmann und Peter Lorenz erstatteten für einmal nicht einfach über das vergangene Betriebsjahr Bericht. Aus Anlass der Geburtstage von Schloss (475 Jahre) und IG (20 Jahre) berichteten sie über die wechselvolle Geschichte des Schlosses seit 1543 und über die Aktivitäten der IG seit 1998. Das Schloss erlebte in den ersten 350 Jahren seines Bestehens über 30 verschiedene Eigentümer, bis die Politische Gemeinde es 1886 erwarb und bis 1997 – während 111 Jahren – als Bürger- und Altersheim nutzte. Ab 1998 verhalf dann die IG Schloss Dottenwil dem Schloss zu neuer Blüte und Würde und entwickelte es gemeinsam mit der Museumsgesellschaft zu einem Ort der Begegnung, der Musse und der Kultur und zu einem beliebten Ausflugsziel und zum Stolz der Gemeinde und der Region.

Schloss Dottenwil ist ein nachhaltig erfolgreiches Projekt der Freiwilligenarbeit. Der Vorstand und die vielen Helferinnen und Helfer arbeiten nach wie vor unentgeltlich. Unzählige Arbeitsstunden werden so jährlich geleistet. Das Ergebnis darf sich sehen lassen: Schloss Dottenwil ist mit seinen vielfältigen kulturellen Aktivitäten, mit seinem Restaurationsbetrieb an den Wochenenden und mit dem Rebberg und dem schlosseigenen Wein zu einem Hotspot im kulturellen Leben der Gemeinde und weit darüber hinaus geworden. Die Berichterstattung der Co-Präsidenten musste sich aus Zeitgründen auf einige Höhepunkte in der langen Entwicklung von Schloss und IG beschränken. Einen vertiefteren Einblick eröffnet die Jubiläums-Ausstellung im Nebenhaus, die von Fredi Zwickl kuratiert und umgesetzt worden ist; sie ist an den Wochenenden frei zugänglich.

Die Rechnung 2017 schloss markant besser ab als die Vorjahresrechnung. Statt eines erneuten Defizits konnte ein kleiner Gewinn von CHF 1'400.– erwirtschaftet werden. Trotz dieser Verbesserung hatte sich der Vorstand im vergangenen Jahr eingehend mit der Finanzlage der IG auseinandergesetzt. Als Ergebnis wurde mit Blick auf das Jubiläumsjahr eine Partnerschaftsaktion gestartet, mit der eine stattliche Zahl von Firmen als neue Mitglieder, als Gönner und als Sponsoren gewonnen werden konnte. Damit wird

die wirtschaftliche Situation der IG merklich gestärkt. Gönner und Sponsoren sind auf der Homepage der IG publiziert. Die Versammlung genehmigte die Rechnung einstimmig und erteilte dem Vorstand ebenso einstimmig Décharge. Im Zusammenhang mit dem Jubiläum wurden bewährte gute Schlossgeister besonders geehrt, die seit Anbeginn und heute noch im Vorstand oder in besonderen Funktionen im Schloss mitarbeiten. Es sind dies Albert Etter, Gerold Huber, Heidi und Martin Rohrer, Heidi Suter und Fredi Zwickl. Die Versammlung dankte den Geehrten mit einem Präsent und grossem Applaus.

Der Gemeindepräsident, Fredi Widmer, selber Mitglied des Vorstandes der IG, bedankte sich bei allen Verantwortlichen und allen freiwilligen Helferinnen und Helfern im Namen des Gemeinderates für ihren grossen Einsatz. Als Ausdruck der Anerkennung zierte ein Bild des Schlosses die Titelseite der Amtsberichte zu den Jahresrechnungen der Gemeinde, und das Vorwort des Gemeindepräsidenten ist einleitend dem Jubiläum gewidmet.

Nach Abschluss der statutarischen Geschäfte hielt Dr. Hubertus Schmid, Präsident der gemeinnützigen Gesellschaft des Kantons St. Gallen, eine – wie er sie bezeichnete – «etwas andere Rede» zum Jubiläum. Er erzählte von einem Traum, in dem er als Ehrengast an der 50-Jahr-Feier der IG Schloss Dottenwil im Jahr 2048 teilnahm. Die Erfolgsstory von Schloss Dottenwil hatte sich seit dem 20-Jahr-Jubiläum erfreulich weiterentwickelt. Die inzwischen zum «Dottenwil Begegnungszentrum» umbenannte IG war zum Leuchtturm des kommunalen zivilgesellschaftlichen Engagements in der Ostschweiz geworden. Erfolgsfaktoren dafür waren der verstärkte Einbezug junger Menschen und der Dorfvereine, die Nutzung der Scheune neben dem Schloss als Arbeits- und temporärer Wohnort für Künstler, der Fokus auf Kulturvermittlung, die markant höhere Zahl unentgeltlich mitarbeitender Helferinnen und Helfer; die Kraft des Geistes des Miteinanders und der Zusammenarbeit sei zur DNA von Wittenbach geworden. Ob und wie weit dieser Traum eine Vision oder eine Utopie sei, überliess der Festredner den Zuhörern und lud sie zum Nachdenken darüber ein. Selber zeigte er sich zuversichtlich, dass die IG dereinst in guter Verfassung das 50-Jahr-Jubiläum werde feiern können. Das Projekt Schloss Dottenwil und die IG lasse nun mit 20 Jahren ihre Jugend – die Pionier- und Reifephase – hinter sich und trete ins Erwachsenenalter, in die Reifephase, über. Hubertus Schmid gratulierte abschliessend im Namen der GGK der IG zum 20-Jahr-Jubiläum. Sie habe es erreicht, in den 20 Jahren eine Gemeinschaft zu schaffen, die zusammenarbeitend eine neue, gemeinsame Geschichte begonnen habe.

Text: Werner Hagmann, Peter Lorenz

Sinnliches und Unsinniges

■ IG Schloss Dottenwil

Bratsche und Hackbrett, ein aussergewöhnlicher Klang und eine einmalige Besetzung. Der Hintergrund beider Musiker ist so verschieden wie ihr Programm. Neben Zäuerlis und anderen Kompositionen von Töbi Tobler finden sich «Klassiker» wie etwa das «Cantabile» von Nicolo Paganini, ungarische Zigeunerstücke, «Valse triste» von Jean Sibelius und «Spiegel im Spiegel» von Arvo Pärt. Zwischen urchiger, traditioneller Appenzellermusik bis zu filigranen, klassischen Werken werden sich die beiden talentierten Musiker bewegen. Dazwischen streut Franziskus Abgottspon eine Reihe seltener Blüten von bekannten und unbekanntem Autoren, die er in verschiedenen Ecken und Winkeln auf dem weiten Feld der deutschen Literatur gefunden hat. Ein vergnügliches Programm, das nicht nur zum Schmunzeln anregen sollte.



Text und Bild: BZ

28607



www.dottenwil.ch

Kellergalerie, bis
8.7.: Jürg Jenny –
Skulpturen –
Zeichnungen

Klassikmatinée – Zeit zum Zuhören –
sonntags um 11

Töbi Tobler / Nicolas Corti

Text: Franziskus Abgottspon
«Sinnliches und Unsinniges»

Bratsche und Hackbrett,
eine einmalige Besetzung

Sonntag, 27. Mai 2018, 11 Uhr

Eintritt: Fr. 25.–, Essen ab 12 Uhr
Reservation 071 298 21 66 (B. Zwickl)

Spenglerei, Sanitäre Installationen, Umbauten, Neubauten, Reparaturservice

für Küche, Bad, Dusche, WC, Ablaufreinigung, Wasserhahnreparaturen ...

Telefon 071 298 55 47

Brüllhardt

Gebrüder Brüllhardt AG | Romashornerstrasse 92 | 9300 Wittenbach
Fax 071 298 55 62 | info@bruellhardt.ch | www.bruellhardt.ch

28118

28435



21. Pouletessen auf dem Bauernhof 18. Mai bis 21. Mai '18

Adelheid und Werner Gsell, Balgen 2, 9315 Winden
Telefon 071 477 14 29

**Freitag ab 19.00 Uhr bis Ende
Samstag und Sonntag ab 11.30 Uhr bis Ende
Montag ab 11.30 bis 15.00 Uhr**

Barbetrieb ab 20.00 Uhr mit Bull-Riding

Wir freuen uns auf Ihren Besuch
A. und W. Gsell mit Personal

MÖHL
Das Beste aus dem Apfel



Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre Spende in der
Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität für blinde
und sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7



obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch



Das einzig Wichtige im Leben sind die Spuren der Liebe, die wir hinterlassen, wenn wir Abschied nehmen.

Mit grossem Schmerz nehmen wir Abschied von unserer geliebten Mutter, Oma, Tante, Schwester und Freundin

Rosmarie Wildi-Hediger
11.9.1941 – 5.5.2018

Nach lang erduldeten Krankheit durfte sie friedlich einschlafen. Wir alle werden sie vermissen.

In stiller Trauer: Carol + Francesco Rocco Wildi mit Elena, Valleiry (F) Markus Wildi und Imelda Acob mit Jeffrey James, Waldkirch Andreas Wildi, Häggeschwil Nicola Wildi, Häggeschwil Alexandra Wildi und Marcel Eberle, St. Gallen René und Agnes Hediger, Neuheim Verwandte und Freunde

Die Abdankung findet am Montag, 28. Mai 2018, um 10.00 Uhr in der Kapelle St. Johannes Nepomuk, Dorfstrasse 14 in 9300 Wittenbach, statt.

Traueradresse: Markus Wildi, Leimatstrasse 16, 9205 Waldkirch

28608



**JETZT MANNSCHAFT ANMELDEN!
ANMELDESCHLUSS 1. JUNI 2018**

Grümpeli Wittenbach

22. | 23. | 24. Juni 2018

www.grümpeli-wittenbach.ch

28470

Tag der offenen Tür

■ werkatelier



Das «werkatelier» an der Dorfstrasse 42 feierte letzten Monat sein 10-Jahr-Jubiläum mit einem Tag der offenen Tür. Marietta Widmer und Pia Siegrist übernahmen 2007 die Räume von Doris Bentele, die ihrerseits zehn Jahre lang darin ein Malatelier geführt hatte.

In den letzten Jahren schufen die KursteilnehmerInnen unzählige farbenfrohe Werke in verschiedensten Techniken. Für das Jubiläum wurden die Wände bis zur Decke damit vollgehängt und von den vielen Besucherinnen und Besuchern bewundert. Weisswein, Jus, süsse und pikante Häppchen erfreuten den Gaumen. Die kleinen Gäste hatten besonderen Spass an der Zuckerwattemaschine.



Marietta Widmer bietet monatliche Malvormittage für Erwachsene an (6 Treffen pro Semester).

Kinder und Jugendliche treffen sich bei Pia Siegrist alle 14 Tage zu einer Malstunde, nach der Schule oder gegen Abend.

Es darf gerne geschnuppert werden, bitte mit Voranmeldung. Ein Einstieg während des Semesters ist jederzeit möglich. Nähere Informationen auf www.werkatelier07.ch.

Text und Bilder: Pia Siegrist

Scrum am «Rock the Hall»

■ Schule für Musik



Am Samstag, 5. Mai, spielte die Schülerband «Scrum» der Schule für Musik am «Rock the Hall» in Neukirch. Mit einem halbstündigen Programm aus Pop- und Rocksongs vermochte die Band zu begeistern und war mitverantwortlich für die gute Stimmung in der Halle.

Text und Bild: Dominik Müller

IMPRESSUM

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Fürer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Fürer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy, Martina Häusermann

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-0444

Titelseite

wikipedia.com/Dsmdgold

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

Nazitäter im Fokus

■ OZ Grünau

Am Dienstag, 8. Mai 2018, kamen die dritten Klassen des Oberstufenzentrums Grünau in den Genuss eines interaktiven Theaters zum Thema «Nazi-Täter im Fokus». Durch ihre Meinungen und Reaktionen auf die einzelnen Szenen konnten sie die Vorführung selbst mitgestalten und den Verlauf der Geschichte des ehemaligen SS-Soldaten Fritz Müller, welcher sein Leben, seine Taten und Entscheidungen reflektierte, beeinflussen. Mit viel Engagement und überzeugendem Auftreten griff die Theatergruppe «act-back» das zurzeit im Unterricht behandelte Thema «Holocaust» auf und ermöglichte den Schülerinnen und Schülern einen neuen Zugang zu dieser Materie. Zusätzlich zur intensiven Auseinandersetzung mit der Thematik erhielten sie einen Einblick in die Kunst des interaktiven Theaters.

Die historischen Informationen, welche zwischen den einzelnen Szenen folgten, halfen der Schülerschaft, sich in die Zeit des Nationalsozialismus zurückzuversetzen und ihre persönlichen Meinungen zu bilden.

Während der rund zweistündigen Vorstellung beteiligten sich die Schülerinnen und Schüler aktiv am Geschehen und trugen zu einem positiven Anlass bei. Bereits schon Ende des Monats, beim Besuch der Gedenkstätte des Konzentrationslagers in Dachau, werden die Drittklässlerinnen und Drittklässler erneut die Möglichkeit haben, sich mit den Inhalten des Zweiten Weltkrieges aktiv auseinanderzusetzen.

Text: Tatjana Siegart

Flohmarkt
Samstag, 19. Mai 2018
11.00–16.00 Uhr

Parkplatz
Rest. Bäche

Mit Hüpfburg
für Kinder bei
schönem Wetter

RESTAURANT
Bäche
WITTENBACH

Gemeinde **PULS**

Regional werben und den Puls spüren.

Mediadaten auf www.gemeindepuls.ch

BAU ATELIER SCHWARTZ



**Projekt- und Bauleitung
Umbau und Sanierung**

Martinsbruggstrasse 35
9016 St.Gallen
T +41 71 890 03 58
www.bau-atelier.com 28603



28122

Malerei Verputze Renovationen Fassaden
Isolationen Um- und Neubauten


WILDI
MALERGESCHÄFT

Kastenberg 17A
9312 Häggenschwil
info@wildi-malerei.ch

Tel. 071 298 06 74
www.wildi-malerei.ch

Der neue Opel

GRANDLAND X



Zil-Garage St. Gallen AG
9016 St. Gallen, 071 282 30 40
www.zil-garage.ch

Grüntal Garage AG
9300 Wittenbach, 071 298 55 77
www.gruental.ch

28269



EIGENMANN IST IHR DACH «À JOUR»?

DACH | FASSADE | SOLAR

Wittenbach | www.eigenmann-ag.ch

28503